



**GLÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
DYREKTOR GENERALNY**
Anna Borowska

Warszawa, dnia 10 kwietnia 2015 r.

dot.: numer sprawy: 8/POIG/PN/2015

Modyfikacja i wyjaśnienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) II

Działając na podstawie art. 38 ust. 1, 2 i 4 ustawy Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 z późn. zm.), Zamawiający odpowiada na pytania do SIWZ zadane przez wykonawców udzielając wyjaśnień oraz dokonał modyfikacji SIWZ w postępowaniu o udzielenie zamówienia na: „**Rozbudowę istniejącego systemu informatycznego Portal Geostatystyczny (PGS) o nowe funkcjonalności wraz z dostawą licencji oprogramowania GIS oraz realizacją szkoleń związanych z ich wykorzystaniem w ramach projektu Portal Geostatystyczny – Faza II**” numer sprawy: 8/POIG /PN/2015, ogłoszenie o zamówieniu numer 2015/S 052-091125 z dnia 14-03-2015.

Pytanie 14:

W postanowieniu § 4 ust 12 w załączniku nr 12 do SIWZ Zamawiający określił, iż prawo do korzystania z Danych testowych doznaje ograniczenia w zakresie, w jakim stanowią one bazy danych, określonym odpowiednio w art. 7 ust 2 i 3 oraz art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. o ochronie baz danych (Dz.U. z 2001 r. Nr 128, poz. 1402 z późn. zm.). W związku z powyższym zwracamy się z następującymi pytaniami:

- a) Art. 7 ustawy o ochronie baz danych odnosi się do baz udostępnianych publicznie a Dane testowe nie będą miały takiego charakteru, w związku z tym zwracamy się z pytaniem czy zasadne jest stosowanie tego przepisu w kontekście korzystania przez wykonawcę z Danych testowych?
- b) Wskazany § 4 ust. 12 w załączniku nr 12 do SIWZ reguluje korzystanie z Danych testowych w zakresie niezbędnym do wykonania prac objętych Umową. W tym kontekście prosimy o potwierdzenie, że dokonane w tym postanowieniu zastrzeżenie, dotyczące stosowania art. 7 ust. 2 i 3 oraz art. 8 ust. 2 ustawy o ochronie baz danych, należy rozumieć w ten sposób, że ewentualne ograniczenia wynikające z tych przepisów nie ograniczają możliwości korzystania przez wykonawcę z Danych testowych w zakresie, w jakim będzie to potrzebne do wykonania prac objętych Umową.
- c) Zgodnie z 3.1.5 załącznika nr 3 do załącznika nr 12 do SIWZ, Danymi testowymi będą przygotowany przez Wykonawcę plik (lub pliki) zapisany na nośniku danych elektronicznych (np. pendrive, płyta CD lub DVD) w takim kontekście przywoływanie zapisów ustawy o ochronie baz danych do kopii tych plików, które Zamawiający udostępni Wykonawcy w związku z realizacją przedmiotu Umowy, nie jest zrozumiałe.
- d) Art. 7 ust. 2 ustawy o ochronie baz danych reguluje kwestię częściowego wykorzystania bazy danych. W związku z tym prosimy o potwierdzenie, że zastosowanie wskazanego przepisu nie będzie ograniczało wykonawcy w korzystaniu z całości bazy danych zawierającej Dane testowe w przypadku, gdy będzie to potrzebne do wykonania prac objętych Umową.



Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający wskazuje na brzmienie pkt 3.1.5. 9 załącznika 3 do załącznika 12 do SIWZ " O ile nie zostanie z Zamawiającym uzgodnione inaczej, Wykonawca przygotowuje *Dane testowe*. Dane te zostaną przygotowane zgodnie ze *Specyfikacją danych testowych* i wykorzystane do przeprowadzania testów określonych w *Specyfikacji przypadków i scenariuszy testowych*", z którego wynika, że ustalenia w zakresie przygotowania Danych testowych mogą odbywać się w różny sposób nie tylko we wskazany w pkt 3.1.5.21 załącznika 3 do załącznika 12 do SIWZ. Zatem w zakresie opisanym w § 4 ust. 12 załącznika 12 do SIWZ zdaniem Zamawiającego w zależności od sposobu realizacji przedmiotu zamówienia może mieć zastosowanie.

W zakresie podnoszonych przez Wykonawcę ograniczeń wynikających z art. 7 ust. 2 i 3 oraz art. 8 ust. 2 ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. o ochronie baz danych (Dz.U. z 2001 r. Nr 128, poz. 1402 z późn. zm.), Zamawiający wskazuje, że do czasu dokonania odbioru przedmiotu zamówienia producentem bazy danych (Danych testowych) w przypadku realizacji przedmiotu zamówienia w sposób wskazany w pkt 3.1.5.21 załącznika 3 do załącznika 12 do SIWZ, w rozumieniu ustawy o ochronie baz danych będzie Wykonawca, zatem nie może być tu mowy o ograniczeniach w korzystaniu z bazy danych (Danych testowych) na etapie realizacji umowy. Natomiast w przypadku innym niż wskazany obocznie, tj. w przypadku korzystania np. z danych udostępnionych przez Zamawiającego co jest dopuszczalne pkt 3.1.5. 9 załącznika 3 do załącznika 12 do SIWZ ograniczenia te będą miały miejsce, z zastrzeżeniem postanowień § 4 ust. 1 i 2 załącznika nr 12 do SIWZ.

Pytanie 15:

- I. W § 12 ust. 3 w załączniku nr 12 do SIWZ Zamawiający przewidział dla Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego uprawnienie do dokonywania odbiorów. Uzupełnieniem powyższego postanowienia jest § 6 ust. 12 tegoż załącznika, który wprost stwierdza, że odbiory dokonywane są przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego. Tymczasem we wzorze Protokołu odbioru Zadania i Etapu, jaki został określony w załączniku nr 9 do załącznika nr 12 do SIWZ Zamawiający wskazuje, iż odbiór jest dokonywany przez grupę bliżej nieokreślonych osób dokonujących czynności odbioru. W związku z powyższym zwracamy się z pytaniem czy wskazane zapisy załącznika nr 9 do załącznika nr 12 do SIWZ należy rozumieć w ten sposób, że wskazane w protokole osoby jedynie uczestniczą w czynnościach związanych z odbiorem, zaś do potwierdzenia dokonania danego odbioru wystarczające jest jedynie podpisanie danego Protokołu odbioru przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego lub inną upoważnioną przez tegoż koordynatora osobę?
- II. W związku z tym, że Koordynator Umowy po stronie Zamawiającego dokonuje przewidzianych tą umową odbiorów, jego ewentualna niedostępność lub nieobecność może niekorzystnie wpływać na przebieg projektu. Mając to na uwadze zwracamy się z pytaniem czy Zamawiający dopuszcza uzupełnienie postanowienia § 6 ust. 12 w ten sposób, iż Koordynator Umowy po stronie Zamawiającego będzie uprawniony do wyznaczenia swojego zastępcy, który będzie uprawniony do dokonywania czynności przewidzianych dla Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego w przypadku jego nieobecności?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zgodnie z zapisami § 6 ust. 12 czynności odbioru będą dokonywane przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego.

We wzorach Protokołów odbiorów Zadania i Etapu, jakie zostały określone w załączniku nr 9 do załącznika nr 12 do SIWZ Zamawiający wskazuje kilka wykropkowanych pozycji na wpisanie osób. Zapisy te należy rozumieć w ten sposób, że wskazane w protokole osoby jedynie uczestniczą w czynnościach związanych z odbiorem, zaś do potwierdzenia dokonania danego odbioru wystarczające jest jedynie podpisanie danego Protokołu odbioru przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego.

W § 6 załącznika nr 12 do SIWZ zostały określone szczegółowe warunki odbioru, w tym terminy ich dokonywania. Z uwagi na fakt, że obowiązkiem Zamawiającego jest odbiór zgłoszonych do odbioru Zadań a obowiązkiem Wykonawcy jest zgłoszenie Zadań do odbioru na co najmniej na 3 (trzy) Dni

2

roboty przed planowanym terminem przekazania danego Zadania (§ 6 ust. 5 załącznika nr 12 do SIWZ) to ewentualna nieobecność, względnie niedostępność Koordynatora ze strony Zamawiającego w związku z brzmieniem § 12 ust. 2 załącznika nr 12 do SIWZ, przy dołożeniu należytej staranności przez Zamawiającego nie powinna wpłynąć na przebieg realizacji umowy.

Z uwagi na powyższe, w związku z postanowieniami art. 640 KC, Zamawiający nie znajduje uzasadnienia dla zmiany § 6 ust. 12 załącznika nr 12 do SIWZ w sposób wskazany przez Wykonawcę.

Pytanie 16:

Zgodnie z ust. 4 załącznika nr 12 do SIWZ: „*Warunkiem dokonania odbioru Zadania jest wykonanie wszystkich świadczeń przewidzianych do realizacji w ramach tego Zadania - zgodnie z Załącznikiem nr 3 do Umowy.*”

Z zapisów załącznika nr 12 do SIWZ jak również załącznika nr 3 do wspomnianego załącznika wynika, że zadania składają się ze świadczeń skutkujących uzyskaniem konkretnych, policzalnych efektów, które zostały określone w „*Załączniku nr 3 do Umowy*”. Z zapisów załącznika nr 12 do SIWZ (m.in. § 6 ust. 4-7) wynika, że to właśnie te świadczenia (a właściwie ich konkretne, policzalne efekty) będą przedmiotem odbioru. Sukcesywna ocena poprawności dostarczonych/ wykonanych efektów świadczeń Wykonawcy wpisuje się w szczególności w logikę realizacji zadań. Np. aby można „*przeprowadzić z udziałem Zamawiającego, zgodnie z Planem testów, testy określone w Specyfikacji przypadków i scenariuszy testowych*” niezbędna jest uzyskanie wcześniejszej akceptacji Zamawiającego dla Specyfikacji przypadków i scenariuszy testowych, Specyfikacji danych testowych oraz Planu testów - w przeciwnym przypadku nie będzie ustanowionej podstawy dla wykonania takiego świadczenia. Inny przykład, to wymóg akceptacji przez Zamawiającego Planu szkoleń, który warunkuje możliwość przeszkolenia wskazanych przez Zamawiającego osób.

Kontekst zapisów załącznika nr 12 do SIWZ i jak również logika realizacji Zadań (przedstawiona w załączniku nr 3 do załącznika nr 12 do SIWZ) wskazują, że czynności odbioru dotyczą elementarnych świadczeń Wykonawcy (a właściwie efektów tych świadczeń). W związku z powyższym zwracamy się z następującymi pytaniami:

- a) Czy poprzez „*świadczenie*”, o którym jest mowa w § 6 ust. 4-7,10-11 w załączniku nr 12 do SIWZ należy rozumieć przewidziane do wykonania umową rezultaty prac podlegające odbiorom?
- b) Czy postanowienia § 6 w załączniku nr 12 do SIWZ powinny być rozumiane w ten sposób, że Zamawiający, w drodze przewidzianej w umowie procedury odbioru, będzie dokonywał sukcesywnych odbiorów „*świadczeń*” składających się na dane Zadanie?
- c) Z uwagi na to, że zapisy § 6 ust. 4-6 w załączniku nr 12 do SIWZ przewidują odbiory „*świadczeń*” ale w załączniku nr 12 do SIWZ nie określono wzorów Protokołu odbioru
- d) „*świadczenia*”, zwracamy się z pytaniem czy Zamawiający przewiduje określenie w załączniku nr 9 do załącznika nr 12 do SIWZ wzoru takiego protokołu?”
- e) Czy postanowienie § 6 ust. 4 w załączniku nr 12 do SIWZ należy rozumieć w ten sposób, iż Zadanie uważa się za odebrane wraz z odbiorem ostatniego „*świadczenia*”, jakie składa się na dane Zadanie?
- f) Czy prawidłowo rozumiemy, iż warunkiem odbioru danego Zadania jest zweryfikowanie czy podpisane zostały Protokoły odbioru wszystkich „*świadczeń*” składających się na dane Zadanie?
- g) Czy prawidłowo rozumiemy, iż po dokonaniu odbioru świadczeń przewidzianych do wykonania w ramach Zadania Koordynator Umowy po stronie Zamawiającego podpisze Protokół odbioru Zadania? Czy datą odbioru Zadania będzie data ostatniego (najpóźniejszego) z odbiorów świadczeń realizowanych w ramach tego zadania?

Odpowiedź Zamawiającego:

Ad. a) Przez świadczenie należy rozumieć prace wykonane w ramach danego Zadania.

Ad. b) do f) Zamawiający nie przewiduje odrębnych pisemnych odbiorów dla świadczeń.

Wskazana przez Wykonawcę w pytaniu akceptacja poszczególnych elementów (świadczeń) składających się na Zadanie odbywa się na zasadach wskazanych w § 4 ust. 1 w związku z § 12 ust. 3 załącznika 12 do SIWZ.

W celu doprecyzowania treści załącznika 12 do SIWZ, Zamawiający wprowadza zmiany w treści załącznika w § 6, który otrzymuje brzmienie:

" § 6. Zasady odbioru prac

1. Wykonanie przedmiotu Umowy będzie potwierdzone przez podpisanie Protokołów odbioru Etapów.
2. Wykonanie:
 - 1) Etapu 1 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 1, które nastąpi w dniu odbioru ostatniego (najpóźniejszego) z Zadań realizowanych w ramach Etapu 1;
 - 2) Etapu 2 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 2, które nastąpi po upływie 6 (sześciu) Dni roboczych od dnia upływu terminu gwarancji.
3. Wykonanie Zadań objętych Etapem 1 będzie potwierdzane poprzez podpisanie Protokołu odbioru Zadania na zasadach przewidzianych poniżej.
4. Warunkiem dokonania odbioru Zadania jest wykonanie wszystkich świadczeń przewidzianych do realizacji w ramach tego Zadania - zgodnie z Załącznikiem nr 3 do Umowy.
5. Wykonawca zobowiązany będzie do zawiadamiania na piśmie Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego o gotowości przedstawienia Zadania do odbioru, co najmniej na 3 (trzy) Dni robocze przed planowanym terminem przekazania danego Zadania do odbioru.
6. Miejscem odbioru Zadania będzie siedziba Zamawiającego.
7. Czynności odbioru powinny zostać zakończone w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty przekazania danego Zadania do odbioru.
8. W terminie wskazanym w ust. 7 Zamawiający podpisze Protokół odbioru Zadania lub zgłosi swoje uwagi. Zgłoszone uwagi Zamawiającego będą dotyczyć niezgodności z Umową świadczeń objętych Zadaniem.
9. W przypadku zgłoszenia uwag, zgodnie z ust. 8, Koordynatorzy Umowy obu Stron, w terminie do 2 (dwóch) Dni roboczych od daty ich otrzymania przez Wykonawcę, uzgodnią sposób i termin ich usunięcia.
10. O ile nie zostanie uzgodnione inaczej, Wykonawca zobowiązany będzie do usunięcia niezgodności danego Zadania z Umową w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty otrzymania uwag.
11. Po usunięciu przez Wykonawcę niezgodności danego Zadania z Umową, czynności odbioru będą powtarzane zgodnie z zapisami powyżej chyba, że Koordynatorzy Umowy obu Stron uzgodnią inny sposób działania (prowadzący w szczególności do skrócenia terminów występujących w procedurach odbioru).
12. Czynności odbioru będą dokonywane przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego, o którym mowa w § 12 ust. 1 pkt 1, przy udziale upoważnionych przedstawicieli Wykonawcy.
13. Protokół odbioru Etapu 1 podpisany bez zastrzeżeń będzie podstawą do wystawienia faktury VAT oraz zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 13 ust. 1, a także zwrotu części zabezpieczenia należytego wykonania umowy, o którym mowa w § 17 ust. 2.
14. Protokoły odbioru będą sporządzane w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego, dwa dla Wykonawcy.
15. Wzory Protokołów odbioru zostały określone w Załączniku nr 9. "

Pytanie 17:

Zgodnie z § 6 ust. 2 pkt 1) załącznika nr 12 do SIWZ „Wykonanie: Etapu 1 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 1, które nastąpi w dniu odbioru ostatniego (najpóźniejszego) z Zadań realizowanych w ramach Etapu 1”, tj. datą odbioru Etapu 1 będzie data ostatniego (najpóźniejszego) z odbiorów zadań realizowanych w ramach tego etapu. Czy prawidłowo rozumiemy, iż warunkiem

odbioru Etapu 1 jest zweryfikowanie czy podpisane zostały Protokoły odbioru wszystkich Zadań składających się na ten Etap?

Odpowiedź Zamawiającego:

Warunkiem odbioru Etapu 1 jest wykonanie i odebranie bez uwag wszystkich Zadań realizowanych w ramach Etapu 1, zgodnie z czynnościami opisanymi w § 6.

Pytanie 18:

Czy poprzez „zastrzeżenia” lub „uwagi”, jakie Zamawiający może zgłaszać w związku z przeprowadzanymi czynnościami odbioru, w tym określone w § 6 ust. 8 w załączniku nr 12 do SIWZ, które warunkować będą np. możliwość wystawienie faktury VAT oraz zapłaty wynagrodzenia, należy rozumieć wyłącznie stwierdzone podczas odbioru niezgodności świadczenia z Umową?

Odpowiedź Zamawiającego:

Tak, należy rozumieć wyłącznie stwierdzone podczas odbioru niezgodności świadczenia z Umową.

Pytanie 19:

Czy poprzez sformułowanie „został dokonany w terminie”, zawarte w załączniku nr 9 do Załącznika nr 12 do SIWZ, należy rozumieć „został dokonany w terminie zgodnym z postanowieniami Umowy”?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zapis ten należy rozumieć „został dokonany w terminie zgodnym z postanowieniami Umowy”, o których mowa w § 5 ust. 6 i 7 załącznika 12 do SIWZ:

6. Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot Umowy w terminach określonych w Załączniku nr 6 do Umowy – zwanym dalej „Harmonogramem”.
7. Terminy realizacji Zadań będą uznane za dotrzymane, gdy we wskazanych w Harmonogramie terminach dokonane zostaną (zgodnie z Umową) odbiory tych Zadań (tj. podpisane zostaną Protokoły Odbioru Zadań). Datą zakończenia Etapu 1 będzie data dokonania przez Zamawiającego ostatniego (najpóźniejszego) z odbiorów Zadań realizowanych w ramach tego Etapu.

Pytanie 20:

I. Zgodnie z § 6 ust. 4 w załączniku nr 12 do SIWZ warunkiem odbioru Zadania jest wykonanie wszystkich „świadczeń” składających się na dane Zadanie. „Świadczenia” te odbierane są z zgodnie z postanowieniami § 6. Oznacza to, że odbiór Zadania jest dokonywany na podstawie protokołów odbioru wszystkich „świadczeń” składających się na dane Zadanie. Mając na uwadze powyższe prosimy o potwierdzenie, że „zastrzeżenia do przedmiotu odbioru”, o których mowa w załączniku nr 9 do załącznika nr 12 do SIWZ, określającym wzór Protokołu odbioru Zadania, określały będą te ze zgłoszonych uprzednio zastrzeżeń zapisanych na protokołach odbioru „świadczeń”, które do dnia odbioru danego Zadania nie zostały jeszcze uwzględnione?

II. Zgodnie z § 6 ust. 2 pkt 1) w załączniku nr 12 do SIWZ wykonanie Etapu 1 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 1 i nastąpi w dniu odbioru ostatniego (najpóźniejszego) z Zadań realizowanych w ramach Etapu 1. Oznacza to, że odbiór Etapu 1 jest dokonywany na podstawie protokołów odbioru wszystkich Zadań składających się na ten Etap. Mając na uwadze powyższe prosimy o potwierdzenie, że „zastrzeżenia do przedmiotu odbioru”, o których mowa w załączniku nr 9 do załącznika nr 12 do SIWZ, określającym wzór Protokołu odbioru Etapu, określały będą te ze zgłoszonych uprzednio zastrzeżeń zapisanych na Protokołach odbioru Zadań, które do dnia odbioru danego Etapu nie zostały jeszcze uwzględnione?

Odpowiedź Zamawiającego:

Ad. I. Zamawiający nie przewiduje odrębnych pisemnych odbiorów dla świadczeń. Zastrzeżenia do przedmiotu odbioru dotyczyć będą wszystkich lub niektórych świadczeń składających się na Zadanie.

Ad. II. Tak.

W celu doprecyzowania treści załącznika 12 do SIWZ, Zamawiający wprowadza zmiany w treści załącznika w § 6, który otrzymuje brzmienie:

" § 6. Zasady odbioru prac



1. Wykonanie przedmiotu Umowy będzie potwierdzone przez podpisanie Protokołów odbioru Etapów.
2. Wykonanie:
 - 1) Etapu 1 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 1, które nastąpi w dniu odbioru ostatniego (najpóźniejszego) z Zadań realizowanych w ramach Etapu 1;
 - 2) Etapu 2 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 2, które nastąpi po upływie 6 (sześciu) Dni roboczych od dnia upływu terminu gwarancji.
3. Wykonanie Zadań objętych Etapem 1 będzie potwierdzane poprzez podpisanie Protokołu odbioru Zadania na zasadach przewidzianych poniżej.
4. Warunkiem dokonania odbioru Zadania jest wykonanie wszystkich świadczeń przewidzianych do realizacji w ramach tego Zadania - zgodnie z Załącznikiem nr 3 do Umowy.
5. Wykonawca zobowiązany będzie do zawiadamiania na piśmie Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego o gotowości przedstawienia Zadania do odbioru, co najmniej na 3 (trzy) Dni robocze przed planowanym terminem przekazania danego Zadania do odbioru.
6. Miejscem odbioru Zadania będzie siedziba Zamawiającego.
7. Czynności odbioru powinny zostać zakończone w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty przekazania danego Zadania do odbioru.
8. W terminie wskazanym w ust. 7 Zamawiający podpisze Protokół odbioru Zadania lub zgłosi swoje uwagi. Zgłoszone uwagi Zamawiającego będą dotyczyć niezgodności z Umową świadczeń objętych Zadaniem.
9. W przypadku zgłoszenia uwag, zgodnie z ust. 8, Koordynatorzy Umowy obu Stron, w terminie do 2 (dwóch) Dni roboczych od daty ich otrzymania przez Wykonawcę, uzgodnią sposób i termin ich usunięcia.
10. O ile nie zostanie uzgodnione inaczej, Wykonawca zobowiązany będzie do usunięcia niezgodności danego Zadania z Umową w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty otrzymania uwag.
11. Po usunięciu przez Wykonawcę niezgodności danego Zadania z Umową, czynności odbioru będą powtarzane zgodnie z zapisami powyżej chyba, że Koordynatorzy Umowy obu Stron uzgodnią inny sposób działania (prowadzący w szczególności do skrócenia terminów występujących w procedurach odbioru).
12. Czynności odbioru będą dokonywane przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego, o którym mowa w § 12 ust. 1 pkt 1, przy udziale upoważnionych przedstawicieli Wykonawcy.
13. Protokół odbioru Etapu 1 podpisany bez zastrzeżeń będzie podstawą do wystawienia faktury VAT oraz zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 13 ust. 1, a także zwrotu części zabezpieczenia należytego wykonania umowy, o którym mowa w § 17 ust. 2.
14. Protokoły odbioru będą sporządzane w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego, dwa dla Wykonawcy.
15. Wzory Protokołów odbioru zostały określone w Załączniku nr 9. "

Pytanie 21:

- I. W § 7 ust. 2 w załączniku nr 12 do SIWZ Zamawiający zawarł sformułowanie:
„Warunki korzystania z oprogramowania w ramach udzielonych licencji nie mogą być gorsze od standardowych warunków oferowanych innym podmiotom przez osobę lub podmiot, któremu przysługują prawa do tego oprogramowania, w tym muszą obejmować co najmniej następujące pola eksploatacji: (...)”
Prosimy o potwierdzenie, że powyższy zapis należy rozumieć, jako:
„Warunki korzystania z Oprogramowania dedykowanego Wykonawcy, wytworzonego przy użyciu Oprogramowania standardowego - publicznego i Dokumentacji standardowej, w ramach udzielonych licencji nie mogą być gorsze od standardowych warunków oferowanych innym

podmiotom przez osobę lub podmiot, któremu przysługują prawa do tego oprogramowania, w tym muszą obejmować co najmniej następujące pola eksploatacji: (...)”.

- II. Zamawiający oczekuje, iż na Oprogramowanie dedykowane Wykonawcy w zakresie, w jakim jest ono wytworzone z użyciem Oprogramowania standardowego - publicznego i Dokumentacji standardowej (...), zostanie zapewniona licencja spełniająca wymagania określone w § 7 ust. 2 w załączniku nr 12 do SIWZ. W związku z faktem, iż do wytworzenia Oprogramowania dedykowanego Wykonawcy ma być użyte posiadane już przez Zamawiającego Oprogramowanie standardowe - publiczne i Dokumentacja standardowa, zwracamy się z prośbą o potwierdzenie, że warunki licencyjne na te utwory umożliwiają udzielenie przez Wykonawcę licencji zgodnie z wymaganiem zawartym w § 7 ust. 2 w załączniku nr 12 do SIWZ.

Odpowiedź Zamawiającego:

Ad. I. Nie. Zamiarem zawartym w § 7 ust. 2 załącznika 12 do SIWZ nie jest ograniczanie warunków tylko do Oprogramowania dedykowanego Wykonawcy.

Ad. II Wskazane w pytaniu postanowienia § 7 ust. 2 załącznika 12 do SIWZ w brzmieniu: "W przypadku, gdy Wykonawca użył do wykonania Oprogramowania dedykowanego i Dokumentacji dedykowanej, składników Oprogramowania standardowego - publicznego i Dokumentacji standardowej dla których przepisy prawa (w tym warunki licencyjne) nie pozwalają na przeniesienie autorskich praw majątkowych na zasadach określonych w Umowie, Wykonawca zobowiązany jest do wskazania Zamawiającemu takich składników Oprogramowania dedykowanego Wykonawcy i Dokumentacji dedykowanej Wykonawcy oraz zapewnienia w ramach wynagrodzenia, o którym mowa w § 13 ust. 1, możliwości użytkowania przez Zamawiającego Oprogramowania dedykowanego Wykonawcy i Dokumentacji dedykowanej Wykonawcy, co najmniej w takim zakresie, w jakim jest to niezbędne do prawidłowego funkcjonowania przedmiotu Umowy. Warunki korzystania z oprogramowania w ramach udzielonych licencji nie mogą być gorsze od standardowych warunków oferowanych innym podmiotom przez osobę lub podmiot, któremu przysługują prawa do tego oprogramowania, w tym muszą obejmować co najmniej następujące pola eksploatacji:..."

- odnoszą się do Oprogramowania i Dokumentacji Standardowych użytych do wykonania Oprogramowania dedykowanego i Dokumentacji dedykowanej. Zamawiający w załączniku 1 do załącznika 12 do SIWZ - Słownik pojęć, wyraźnie zdefiniował pojęcia Oprogramowania standardowego - publicznego i Dokumentacji standardowej.

17	Dokumentacja standardowa	Dokumentacja towarzysząca składnikom Sprzętu komputerowego lub Oprogramowania standardowego albo Szkoleniom standardowym udostępniana przez producenta lub dostawcę danego składnika albo dostawcę szkolenia.
18	Dokumentacja standardowa Wykonawcy	Dokumentacja standardowa dostarczana przez Wykonawcę w ramach realizacji przedmiotu zamówienia.

oraz

40	Oprogramowanie standardowe	Oprogramowanie stanowiące gotowy produkt dostępny na rynku dla wielu podmiotów w publicznej ofercie danego producenta. Oprogramowanie standardowe może być Oprogramowaniem standardowym - publicznym lub Oprogramowaniem standardowym - własnościowym. Oprogramowanie standardowe powinno w szczególności być identyfikowane jednoznacznie przez nazwę własną, numer wersji oraz zestawienie posiadanej funkcjonalności. Oprogramowaniem standardowym jest: Oprogramowanie narzędziowe oraz Oprogramowanie systemowe rozumiane łącznie jak również każde z nich z osobna zależnie od kontekstu wystąpienia.
----	----------------------------	--

7

41	Oprogramowanie standardowe - publiczne	Oprogramowanie standardowe niebędące Oprogramowaniem standardowym – własnościowym dostępne np. na zasadach licencji wolnego i otwartego oprogramowania, będące w szczególności zgodne z charakterystyką przyjętą przez Free Software Foundation, dostępną pod adresem: http://www.gnu.org/philosophy/free-sw.html . Dokumentacja Oprogramowania standardowego – publicznego powinna być udostępniana na zasadach analogicznych do tych, na jakich udostępniane jest to Oprogramowanie. Oprogramowanie dedykowane, jak również Dokumentacja dla tego Oprogramowania, wytworzone przy wykorzystaniu Oprogramowania standardowego - publicznego muszą być udostępniane na zasadach analogicznych do tych, na jakich jest udostępniane wykorzystane Oprogramowanie standardowe - publiczne.
42	Oprogramowanie standardowe - własnościowe	Oprogramowanie standardowe udostępniane na zasadach licencji określonej przez producenta tego Oprogramowania.
43	Oprogramowanie standardowe Wykonawcy	Oprogramowanie standardowe dostarczone Zamawiającemu przez Wykonawcę w ramach realizacji przedmiotu zamówienia.

Mając na uwadze powyższe, warunki licencyjne do posiadanych przez Zamawiającego utworów nie mają znaczenia w kontekście przywołanej przez Wykonawcę jednostki redakcyjnej załącznika 12 do SIWZ tj. sytuacji opisanej w § 7 ust. 2 tego załącznika.

Pytanie 22:

I. Postanowienia §7 ust. 4 w załączniku nr 12 do SIWZ określają, iż: „Do dnia podpisania Protokołu odbioru Etapu 1, Wykonawca przekaze Zamawiającemu kody źródłowe i skrypty instalacyjne (...)”. W załączniku nr 1 do załącznika nr 12 do SIWZ - (Lp. 33-45) – Zamawiający przedstawił 13 definicji odnoszących się do oprogramowania, z których jednoznacznie wynika, że „kody źródłowe i skrypty instalacyjne”, o których mowa w § 7 ust. 4 załącznik nr 12 do SIWZ są Oprogramowaniem.

§ 7 załącznika nr 12 do SIWZ dotyczy majątkowych praw autorskich do Oprogramowania dedykowanego Wykonawcy i Dokumentacji dedykowanej Wykonawcy.

Mając na uwadze powyższe zwracamy się z pytaniem czy „kody źródłowe i skrypty instalacyjne”, o których mowa w §7 ust.4 w załączniku nr 12 do SIWZ dotyczą Oprogramowania dedykowanego Wykonawcy?

Odpowiedź Zamawiającego:

Tak. Zgodnie z zasadą, że nikt nie może przenieść więcej praw niż sam posiada.

II. W § 7 ust. 4 w załącznika nr 12 do SIWZ wskazano, iż Wykonawca przekaze kody źródłowe do dnia podpisania Protokołu odbioru Etapu 1. Postanowienie to jest niespójne z zapisami załącznika nr 3 do załącznika nr 12 do SIWZ, które w punkcie 3.1.5 podpunkt 3 wskazują, że przekazanie takie ma się dokonać w ramach wytworzenia i dostarczenia Oprogramowania dedykowanego. Mając na uwadze powyższe zwracamy się z pytaniem czy wskazane powyżej zapisy należy rozumieć w ten sposób, iż przekazanie Pakietu instalacyjnego (w tym kodów źródłowych i skryptów instalacyjnych) ma nastąpić dopiero w chwili odbioru Etapu 1?

Odpowiedź Zamawiającego:

Przekazanie kodów źródłowych jest to świadczenie wykonywane w ramach Zadania 5. Zamawiający wskazał w § 7 ust. 4 załącznika nr 12 do SIWZ, że "Do dnia podpisania Protokołu odbioru Etapu 1, Wykonawca przekaze Zamawiającemu kody źródłowe i skrypty instalacyjne, odpowiednio udokumentowane i opisane, zgodnie ze standardami powszechnie uznawanymi i stosowanymi."

Zamawiający wskazuje, że podstawą do podpisania protokołu Etapu 1 jest wykonanie wszystkich Zadań składających się na ten etap. Zdaniem Zamawiającego nie zachodzi niespójność pomiędzy zapisami § 7 ust. 4 załącznika 12 do SIWZ a postanowieniami załącznika 3 do załącznika 12 do SIWZ, z uwagi na terminy wykonania przedmiotu Umowy określone w załączniku 6 do załącznika 12 do SIWZ. Przekazanie Pakietu instalacyjnego (w tym kodów źródłowych i skryptów instalacyjnych) ma nastąpić w terminie "do dnia podpisania Protokołu odbioru Etapu1", zatem obejmuje termin wskazany w harmonogramie (załącznik 3 do załącznika 12 do SIWZ) tj. od daty zakończenia Zadania 1 do 25.08.2015. Nadto, przekazanie Pakietu instalacyjnego ma istotne znaczenie dla wykonania postanowień § 16 ust. 4 załącznika 12 do SIWZ w związku z odstąpieniem od umowy.

Pytanie 23:

W § 7 ust. 13 w załączniku nr 12 do SIWZ Zamawiający określił sposób postępowania w przypadku zaistnienia prawdopodobieństwa wysunięcia roszczenia przez osobę trzecią. We wskazanym zapisie możliwość podjęcia określonych środków zaradczych przez Wykonawcę została uzależniona od uznania Zamawiającego. Konstrukcja taka jest nieprawidłowa z uwagi na to, iż to Wykonawca a nie Zamawiający, wiedząc czego dotyczą potencjalne roszczenia, oraz jakie są praktyczne możliwości ewentualnego im zapobiegania, będzie w stanie określić, który z podanych środków postępowania będzie możliwy do zastosowania w danej sytuacji. W związku z powyższym zwracamy się z pytaniem czy Zamawiający dopuszcza wykreślenie sformułowania „*wedle uznania Zamawiającego*” przy jednoczesnym dopisaniu na końcu tego punktu zdania: „*Wprowadzenie zastępczego rozwiązania, o którym mowa w punkcie 3) powyżej wymaga zgody Zamawiającego?*”

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający nie wyraża zgody na zmianę postanowień § 7 ust. 13 załącznika 12 do SIWZ w sposób wskazany przez Wykonawcę.

Zamawiający zwraca uwagę, że każde ze wskazanych w wyżej wymienionej jednostce redakcyjnej działań powinno uzyskać zgodę Zamawiającego i tak należy pojmować wyrażenie "wedle uznania Zamawiającego".

Pytanie 24:

- I. W § 7 ust. 14 w załączniku nr 12 do SIWZ Zamawiający użył określenia „*Open Source*” nie definiując tego pojęcia. W związku ze zdefiniowanymi przez Zamawiającego kategoriami oprogramowania (załącznik nr 1 do załącznika nr 12 do SIWZ) zwracamy się z pytaniem czy poprzez pojęcie „*Open Source*” zawarte w § 7 ust. 14 Zamawiający rozumie Oprogramowanie standardowe -publiczne?
- II. Zgodnie z zapisami § 7 ust. 14 Zamawiający oczekuje, że „*programy komputerowe, elementy, podprogramy oraz silniki udostępnione publicznie jako Open Source będą dostępne bez ograniczeń w zakresie korzystania z nich przez Zamawiającego oraz nie jest i nie będzie wymagane uzyskanie w tym zakresie jakichkolwiek zgód lub opłat na rzecz jakichkolwiek osób trzecich*”. Jeśli pojęcie „*Open Source*” jest tożsame z Oprogramowaniem standardowym -publicznym to należy zwrócić uwagę iż Zamawiająca definiując to oprogramowanie określił zasady na jakich jest on użytkowane. Co więcej w pozostałych postanowieniach załącznika nr 12 do SIWZ, w tym w § 7 ust. 2 Zamawiający przewiduje, iż Oprogramowanie standardowe -publiczne podlegać może określonym ograniczeniom. W związku z powyższym zwracamy się z pytaniem czy zawarte w tym zapisie sformułowanie „*dostępne bez ograniczeń*” należy rozumieć w ten sposób, że dostarczone licencje na Oprogramowanie standardowe - publiczne oraz wytworzone przy jego pomocy Oprogramowanie dedykowane Wykonawcy zapewnią Zamawiającemu prawo do korzystania w zakresie określonym w § 7 ust. 2 w załączniku nr 12 do SIWZ?

Odpowiedź Zamawiającego:

Ad. I – Tak, poprzez pojęcie „Open Source” Zamawiający rozumie Oprogramowanie standardowe – publiczne.

Ad. II – Tak pod warunkiem, że dostarczone licencje będą spełniały warunki określone w Umowie i załącznikach do niej.

Pytanie 25:

Zwolnienie określone w art. 43 ust. 1 pkt 29 lit. c) ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2004 r. Nr 54 poz. 535 z późn. zm.) uzależnione jest od tego czy środki na jego finansowanie w całości pochodzą ze środków publicznych. W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o potwierdzenie, że świadczenia wskazane w § 13 ust. 2 pkt 6) lit a) zostaną w całości sfinansowane ze środków publicznych.

Odpowiedź Zamawiającego:

Środki finansowe pochodzące z budżetu GUS oraz te z budżetu UE są środkami publicznymi. Tak więc wynagrodzenie za wykonanie Zadania 6 - przygotowanie i przeprowadzenie szkoleń, powinno być zwolnione z podatku VAT na podstawie art. 43 ust. 1 pkt 29 lit. c) ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2004 r. Nr 54 poz. 535 z późn. zm.).

Pytanie 26:

Czy określenie „zmiana” zawarte w § 14 ust. 1 pkt 7) w załączniku nr 12 do SIWZ należy rozumieć jako „zmniejszenie” zakresu świadczeń?

Odpowiedź Zamawiającego:

Tak, należy rozumieć jako „zmniejszenie” zakresu świadczeń.

Pytanie 27:

W związku z bardzo krótkim terminem realizacji projektu, a tym samym możliwości wystąpienia ryzyka wystąpienia obniżenia, jakości dostarczanych produktów wnosi się o rozszerzenie warunków zmiany Umowy § 14 ust. 1. o kolejny punkt, o następującej treści:

Strony przewidują możliwość zmiany treści Umowy w przypadku:

Zaistnienia zmian w zawartym przez Zamawiającego Porozumieniu o dofinansowanie lub wytycznych dotyczących jego realizacji w szczególności w zakresie terminów końcowych rozliczeń - w szczególności w zakresie zmiany terminu realizacji Umowy.

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający nie przewiduje rozszerzenia warunków zmiany Umowy § 14 ust. 1. o kolejny punkt, o treści zaproponowanej w pytaniu.

Pytanie 28:

W § 19 ust. 3 w załączniku nr 12 do SIWZ Zamawiający nakłada na Wykonawcę obowiązek przestrzegania wewnętrznych przepisów obowiązujących u Zamawiającego w zakresie danych osobowych. Z uwagi na to, że z przepisy te nie są znane wykonawcy ani nie zostały załączone do SIWZ, a mogą z nich wynikać obowiązki mające wpływ na wycenę i przygotowanie oferty zwracamy się z prośbą o udostępnienie Wykonawcom tych dokumentów, jako załącznika do SIWZ lub wskazanie istotnych przepisów mogących mieć wpływ na wycenę i przygotowanie oferty.

Odpowiedź Zamawiającego:

Przepisy wewnętrzne Zamawiającego dotyczące ochrony danych osobowych, ukształtowane zostały na zasadach określonych w ustawie z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych. Udostępnienie tychże dokumentów publicznie z uwagi na ich charakter nie jest działaniem celowym. Nadto Zamawiający wskazuje, że dokumenty te zostaną udostępnione do wglądu w trybie określonym § 4 ust. 2 załącznika 12 do SIWZ. Dodatkowo zachowanie się Wykonawcy zgodnie z procedurami obowiązującymi u Zamawiającego z uwagi na zakres i charakter przedmiotu zamówienia nie będzie miało wpływu na przygotowanie oferty w tym wycenę świadczeń nią objętych.

Pytanie 29:

Czy Zamawiający przewiduje możliwość zdalnego dostępu do infrastruktury Zamawiającego z środowiska i siedziby wykonawcy celem sprawnej implementacji komponentów aplikacyjnych?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający umożliwi dostęp do sieci Urzędu poprzez VPN dla określonego konta na czas wykonywania zamówienia oraz będzie wymagał dokładnego udokumentowania prac wykonywanych za pomocą VPN.

Pytanie 30:

W załączniku nr 8 do SIWZ Zamawiający określił szereg wymagań, jakie muszą łącznie zostać spełnione przez zespół wykonawcy przedstawiony w ofercie. Załącznik nr 9 do SIWZ określa natomiast, że ocena spełniania powyższych wymagań będzie prowadzona w oparciu o doświadczenie zawodowe poszczególnych członków zespołu wykonawcy zebrane w konkretnych projektach. Mając na uwadze, że potwierdzeniem dużej części postawionych wymagań mogą być też dyplomy lub certyfikaty uzyskane przez poszczególnych członków zespołu Wykonawcy potwierdzające posiadanie wymaganych przez Zamawiającego kompetencji zwracamy się z pytaniem czy Zamawiający dopuszcza potwierdzanie spełniania określonych wymagań nie tylko przez opisanie doświadczenia zawodowego ale alternatywnie także przez wykazanie dyplomów/ certyfikatów posiadanych przez członków zespołu wykonawcy, potwierdzających te wymagania?

Dla przykładu można podać, że posiadanie kompetencji określonych w pkt a) Załącznik nr 8 do SIWZ potwierdza np. certyfikat PMP lub PRINCE2, posiadanie kompetencji określonych w pkt b) Załącznik nr 8 do SIWZ potwierdza np. certyfikat ITIL, posiadanie kompetencji określonych w pkt c) Załącznik nr 8 do SIWZ potwierdza np. certyfikat TOGAF, etc.

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający dopuszcza takie potwierdzenie spełniania warunków, ale dopuszcza także inne zasady potwierdzenia ww. wymagań.

Pytanie 31:

W załączniku nr 8 do SIWZ Zamawiający określił minimalny poziom wymaganych kompetencji, aby zespół wykonawcy był zdolny do wykonania zamówienia. Analiza SIWZ, a w szczególności załącznika nr 3 do załącznik nr 12 do SIWZ wykazuje, że wiele wymaganych przez Zamawiającego kompetencji pozostaje bez związku z przedmiotem zamówienia. Prosimy o wskazanie niezbędności posiadania poniższych kompetencji dla realizacji przedmiotem zamówienia, ich związku z relacją przedmiotem zamówienia, dla realizacji których zadań są one niezbędne:

- a) kompetencje w zakresie definiowania projektu, strategii identyfikowania, analizowania i angażowania interesariuszy, budowy i ciągłego uaktualniania uzasadnienia biznesowego;
- b) kompetencje w zakresie zarządzania usługami informatycznymi w oparciu o uznane na całym świecie dobre praktyki, strategii usług, projektowania usług, przekazania usług, eksploatacji usług, ustawicznego doskonalenie usług, modelu cyklu życia usługi (Service Lifecycle), podstawowych pojęć i definicji związanych z cyklem życia usługi, kluczowych procesów, ról, funkcji;
- c) kompetencje w zakresie mechanizmów funkcjonowania architektury korporacyjnej w organizacji, praktycznych aspektów zarządzania architekturą korporacyjną.

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający wymaga posiadania kompetencji przez Zespół celem zapewnienia prawidłowego wykonania zamówienia. Z uwagi na fakt, iż projekt Portal geostatystyczny realizowany jest zgodnie z jedną ze światowych uznanych metodyk zarządzania projektami Zamawiający wymaga następujących kompetencji:

- a) w zakresie definiowania projektu, strategii identyfikowania, analizowania i angażowania interesariuszy, budowy i ciągłego uaktualniania uzasadnienia biznesowego;
- b) w zakresie zarządzania usługami informatycznymi w oparciu o uznane na całym świecie dobre praktyki, strategii usług, projektowania usług, przekazania usług, eksploatacji usług, ustawicznego doskonalenie usług, modelu cyklu życia usługi (Service Lifecycle), podstawowych pojęć i definicji związanych z cyklem życia usługi, kluczowych procesów, ról, funkcji;
- c) w zakresie mechanizmów funkcjonowania architektury korporacyjnej w organizacji, praktycznych aspektów zarządzania architekturą korporacyjną.

Ad a. Zdaniem Zamawiającego niniejsze kompetencje niezbędne są do pełnienia roli projektowej Kierownika Projektu. Niniejsza rola projektowa z uwagi nie jej charakter, obejmuje udział we wszystkich pracach realizowanych po stronie Wykonawcy, czyli we wszystkich Zadaniach Etapu 1 i Etapu 2.

Ad b i c. Zdaniem Zamawiającego niniejsze kompetencje niezbędne są do pełnienia roli Architekta rozwiązań informatycznych, który jest kluczową osobą odpowiedzialną za powodzenie realizacji zamówienia.

W Rozbudowie Portalu Geostatystycznego Zamawiający wymaga zaprojektowania systemu (rozbudowy istniejącego lub zbudowania nowego) i wykonania usług. Obecny system informatyczny działa w modelu architektury wielowarstwowej na co wskazują np komponenty używanego rozwiązania opisane w Załączniku nr 5 do Załącznika nr 12 SIWZ oraz wymaganie zawarte w Załączniku nr 4 do Załącznika nr 12 do SIWZ pkt. 2.3 Wymagania ogólne. Rozbudowa systemu o nowe cechy, w opinii Zamawiającego wymaga udziału Architekta rozwiązań informatycznych, który posiada wiedzę o tworzeniu rozwiązań informatycznych w architekturze usługowej oraz wiedzę o funkcjonowaniu architektury korporacyjnej. Podstawą do takiej opinii Zamawiającego jest zdefiniowanie takich cech docelowego rozwiązania, które w systemie powinny być dostarczone przez nieistniejące obecnie komponenty aplikacyjne (np aplikacja działająca na urządzeniach mobilnych). Impelementacja tych komponentów do obecnej infrastruktury oprogramowania wydaje się być najprościej realizowana poprzez wykorzystanie istniejących usług lub taką modyfikację tych usług, żeby dostarczone zostały nowe cechy definiowane w OPZ przy zachowaniu istniejących cech rozwiązania i stąd pojawienie się wymagań zawartych w Załączniku nr 8 do Załącznika nr 12 SIWZ pkt. b. Jak już wcześniej wspomniano niektóre z dostarczanych komponentów aplikacyjnych będą to komponenty całkiem nowe, niefunkcjonujące do tej pory w organizacji Zamawiającego, stąd też potrzeba takiego ich wytworzenia aby wpisywały się w szerszej niż środowisko oprogramowania Zamawiającego i stąd pojawienie się wymagań zawartych w Załączniku nr 8 do Załącznika nr 12 SIWZ pkt. c. Wymagania odnośnie architektury rozwiązania zawarte zostały w Załączniku nr 4 do Załącznika nr 12 do SIWZ pkt. 2.3 Wymagania ogólne.

Dodatkowo Zamawiający wskazuje, że wymienione kompetencje dotyczą Zespołu w całości oraz zgodnie z zapisami załącznika nr 8 do SIWZ Zamawiający nie wyklucza pełnienia kilku funkcji przez jedną osobę.

Pytanie 32:

W § 15 ust. 1 pkt 1) i 3) w załączniku nr 12 do SIWZ Zamawiający zdefiniował kary umowne związane z „opóźnieniem” w realizacji Zadania lub usuwaniu wad w ramach usług gwarancyjnych. Powiązanie sankcji w postaci kary umownej z podstawą, jaką jest „opóźnienie”, której wystąpienie może być zupełnie niezależne od Wykonawcy, oznacza przełożenie na Wykonawcę odpowiedzialności, której nie ponosiłby na podstawie ogólnych reguł kodeksu cywilnego. Takie podejście stanowi w ocenie wykonawcy rażące naruszenie zasady swobody umów, zwłaszcza w kontekście faktu, że treść umowy o udzielenie zamówienia publicznego jest jednostronnie kształtowana przez Zamawiającego. Co więcej takie podejście prowadzi do sytuacji, w której Wykonawcę można obciążać konsekwencjami działań osób trzecich, za które on nie odpowiada, w tym konsekwencjami działań i zaniedbań samego Zamawiającego. Prawidłowa realizacja przedmiotu zamówienia (w tym możliwość dotrzymania określonych terminów realizacji) uzależniona jest od Zamawiającego, w szczególności od udostępnianych przez niego składników systemów informatycznych, sal szkoleniowych oraz dostępności jego pracowników. Zgodnie z harmonogramem realizacji przedmiotu zamówienia, spiętrzenie prac projektowych wypadnie w okresie gdzie zwyczajowo planowane są urlopy letnie. W okresie tym potrzebne będzie intensywne zaangażowanie pracowników zamawiającego m.in. w prace uzgodnieniowe, akceptacyjne bądź samo uczestnictwo ponad 200 osób w sesjach szkoleniowych.

W związku z powyższym zwracamy się z pytaniem czy Zamawiający dopuszcza:

- a) Zastąpienie w § 15 ust. 1 pkt 1) w załączniku nr 12 do SIWZ sformułowania „z tytułu opóźnienia w realizacji któregoś z Zadania” sformułowaniem „z tytułu zwłoki w realizacji któregoś z Zadania” lub sformulowaniem „z tytułu opóźnienia w realizacji któregoś z Zadania, jeśli opóźnienie to spowodowane jest przyczynami leżącymi po stronie Wykonawcy”.
- b) Zastąpienie w § 15 ust. 1 pkt 3) w załączniku nr 12 do SIWZ sformułowania „z tytułu opóźnienia w usunięciu wad w ramach usług gwarancyjnych” sformulowaniem „z tytułu zwłoki w usunięciu wad w ramach usług gwarancyjnych” lub sformulowaniem „z tytułu opóźnienia w usunięciu wad w ramach usług gwarancyjnych, jeśli opóźnienie to spowodowane jest przyczynami leżącymi po stronie Wykonawcy”.



Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający nie dopuszcza zmiany postanowień § 15 ust. 1 pkt 1 i 3 załącznika 12 SIWZ, wskazując jednocześnie, iż w przypadku zaistnienia okoliczności wskazanych przez Wykonawcę w przedmiotowym pytaniu, przywołanych w uzasadnieniu proponowanych zmian - Wykonawcy przysługują np. uprawnienia wynikające z art. 640 KC w związku z § 21 ust. 2 załącznika 12 do SIWZ.

Pytanie 33:

Zgodnie z § 6. Zasady odbioru prac, ust. 4: „*Warunkiem dokonania odbioru Zadania jest wykonanie wszystkich świadczeń przewidzianych do realizacji w ramach tego Zadania - zgodnie z Załącznikiem nr 3 do Umowy.*” Z zapisów Załącznika nr 12 do SIWZ jak również załączniku nr 3 do zał. nr 12 wynika, że zadania składają się ze świadczeń, które podlegają oddzielnym odbiorom.

Wnoszę o wskazanie listy świadczeń, jakie Zamawiający przewiduje poddać procedurze odbiorowej, lub w kontekście dokumentacji zawierającej szablony protokołów jedynie dla etapów i zadań wnoszę alternatywnie o odejście od procedury odbioru poszczególnych świadczeń na rzecz odbiorów poszczególnych zadań – jako elementarnych składowych etapów.

Odpowiedź Zamawiającego:

W celu doprecyzowania treści załącznika 12 do SIWZ, Zamawiający wprowadza zmiany w treści załącznika w § 6, który otrzymuje brzmienie:

" § 6. Zasady odbioru prac

1. Wykonanie przedmiotu Umowy będzie potwierdzone przez podpisanie Protokołów odbioru Etapów.
2. Wykonanie:
 - 1) Etapu 1 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 1, które nastąpi w dniu odbioru ostatniego (najpóźniejszego) z Zadań realizowanych w ramach Etapu 1;
 - 2) Etapu 2 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 2, które nastąpi po upływie 6 (sześciu) Dni roboczych od dnia upływu terminu gwarancji.
3. Wykonanie Zadań objętych Etapem 1 będzie potwierdzane poprzez podpisanie Protokołu odbioru Zadania na zasadach przewidzianych poniżej.
4. Warunkiem dokonania odbioru Zadania jest wykonanie wszystkich świadczeń przewidzianych do realizacji w ramach tego Zadania - zgodnie z Załącznikiem nr 3 do Umowy.
5. Wykonawca zobowiązany będzie do zawiadamiania na piśmie Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego o gotowości przedstawienia Zadania do odbioru, co najmniej na 3 (trzy) Dni robocze przed planowanym terminem przekazania danego Zadania do odbioru.
6. Miejscem odbioru Zadania będzie siedziba Zamawiającego.
7. Czynności odbioru powinny zostać zakończone w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty przekazania danego Zadania do odbioru.
8. W terminie wskazanym w ust. 7 Zamawiający podpisze Protokół odbioru Zadania lub zgłosi swoje uwagi. Zgłoszone uwagi Zamawiającego będą dotyczyć niezgodności z Umową świadczeń objętych Zadaniem.
9. W przypadku zgłoszenia uwag, zgodnie z ust. 8, Koordynatorzy Umowy obu Stron, w terminie do 2 (dwóch) Dni roboczych od daty ich otrzymania przez Wykonawcę, uzgodnią sposób i termin ich usunięcia.
10. O ile nie zostanie uzgodnione inaczej, Wykonawca zobowiązany będzie do usunięcia niezgodności danego Zadania z Umową w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty otrzymania uwag.
11. Po usunięciu przez Wykonawcę niezgodności danego Zadania z Umową, czynności odbioru będą powtarzane zgodnie z zapisami powyżej chyba, że Koordynatorzy Umowy obu Stron uzgodnią inny sposób działania (prowadzący w szczególności do skrócenia terminów występujących w procedurach odbioru).

12. Czynności odbioru będą dokonywane przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego, o którym mowa w § 12 ust. 1 pkt 1, przy udziale upoważnionych przedstawicieli Wykonawcy.
13. Protokół odbioru Etapu 1 podpisany bez zastrzeżeń będzie podstawą do wystawienia faktury VAT oraz zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 13 ust. 1, a także zwrotu części zabezpieczenia należytego wykonania umowy, o którym mowa w § 17 ust. 2.
14. Protokoły odbioru będą sporządzane w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego, dwa dla Wykonawcy.
15. Wzory Protokołów odbioru zostały określone w Załączniku nr 9. "

Pytanie 34:

Par. 5 ust. 5 - prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający dopuszcza przesunięcie terminu realizacji umowy, w sytuacji, gdy proces jej zawierania przedłuży się tak dalece, że dochowanie terminu 25 sierpnia 2015 r., będzie obiektywnie niemożliwe.

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający nie dopuszcza zmiany terminu realizacji zamówienia.

Pytanie 35:

Par. 5. ust. 5 Zamawiający żąda aby Umowa została zrealizowana w bardzo krótkim terminie. Przedmiot zamówienia jest bardzo złożony a jego realizacja wypadnie w okresie wakacji letnich, dlatego też dotrzymanie wymaganego terminu, najprawdopodobniej będzie niemożliwe a na pewno obarczone bardzo dużym ryzykiem – w szczególności ze względu na przyczyny, które nie będą leżały po stronie wykonawcy (np. urlopy personelu po stronie Zamawiającego). W zaistniałej sytuacji czy Zamawiający dopuszcza możliwość wydłużenia terminu realizacji Umowy przynajmniej o 1 miesiąc? Czy zamawiający dopuszcza aby w par. 5 ust. 5 termin realizacji Umowy był wyznaczony jedynie przez datę?

Odpowiedź Zamawiającego:

Zamawiający nie dopuszcza zmiany terminu realizacji zamówienia.

Pytanie 36:

Par. 6 ust. 5 – prosimy o potwierdzenie, że możliwy jest także kontakt e-mailem.

Odpowiedź Zamawiającego:

Tak, pod warunkiem, że pismo zostanie wniesione w formie dokumentu elektronicznego, uwierzytelnionego przy użyciu mechanizmów określonych w art. 20a ust. 1 albo 2 ustawy z dnia 17 lutego 2005 r. o informatyzacji działalności podmiotów realizujących zadania publiczne, czyli poprzez zastosowanie kwalifikowanego certyfikatu przy zachowaniu zasad przewidzianych w ustawie z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. z 2013 r. poz. 262 z późn. zm.), lub profilu zaufanego ePUAP.

Pytanie 37:

Par. 8 ust. 1 - prosimy o potwierdzenie, że istotnie intencją Zamawiającego jest nabycie licencji bez ograniczeń terytorialnych. Skalkulowanie kosztów udzielenia takiej globalnej licencji może zmniejszyć atrakcyjność cenową oferty. Biorąc zaś pod uwagę obszar realnej działalności Zamawiającego, ograniczający się do Polski, tak rozległa licencja może być mu po prostu zbędna i pozostanie niewykorzystana. Dlatego prosimy o rozważenie udzielenia licencji na obszarze Polski.

Odpowiedź Zamawiającego:

Tak, intencją Zamawiającego jest nabycie licencji bez ograniczeń terytorialnych.

Pytanie 38:

Par. 15 i 16 – prosimy o potwierdzenie, że pisząc o „opóźnieniu”, Zamawiający ma na myśli opóźnienie zawinione przez Wykonawcę, nie zaś obiektywne, bez względu na okoliczności (w tym - również niezawinione przez Wykonawcę), niedochowanie terminu. Rozumienie przeciwne stałoby w sprzeczności z kodeksową zasadą odpowiedzialności za winę.

Odpowiedź Zamawiającego:

Możliwość zastrzeżenia w umowie kar umownych za opóźnienie została potwierdzona w orzecznictwie. Jako przykład wskazać można wyrok Sądu Apelacyjnego w Katowicach z dnia 28 września 2010 r. (sygn. V ACa 267/2010), którego teza brzmi: „W sytuacji gdy strony umowy zastrzegły w sposób wyraźny i jednoznaczny, że na rzecz zamawiającego zastrzeżona została kara umowna za opóźnienie w przekazaniu określonego w umowie przedmiotu odbioru, a nie tylko w przypadku opóźnienia zawinionego (zwłoki) powód nie może podnosić zarzutu, że opóźnienie w wykonaniu przedmiotu umowy powstało na skutek okoliczności, za które wykonawca nie ponosi odpowiedzialności, skoro roszczenie o zapłatę kary umownej powstaje w tym przypadku na sam fakt opóźnienia bez względu na przyczynę”. Również Sąd Najwyższy dopuścił taką możliwość. W wyroku Sądu Najwyższego - Izby Cywilnej z dnia 27 czerwca 2000 r. (sygn. I CKN 791/98) możemy przeczytać: „Jeżeli strony w umowie zastrzegły kary umowne w każdym wypadku niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązania, bez znaczenia dla rozstrzygnięcia sprawy są przyczyny, które spowodowały niedotrzymanie przez dłużnika terminu wykonania zobowiązania”.

Zamawiający dokonał następujących modyfikacji SIWZ:

Miejsce, w którym znajduje się zmieniany tekst:

Załącznik nr 12 do SIWZ - Wzór umowy - § 6. Zasady odbioru prac

Zamiast:

1. Wykonanie przedmiotu Umowy będzie potwierdzone przez podpisanie Protokołów odbioru Etapów.
2. Wykonanie:
 - 1) Etapu 1 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 1, które nastąpi w dniu odbioru ostatniego (najpóźniejszego) z Zadań realizowanych w ramach Etapu 1;
 - 2) Etapu 2 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 2, które nastąpi po upływie 6 (sześciu) Dni roboczych od dnia upływu terminu gwarancji.
3. Wykonanie Zadań objętych Etapem 1 będzie potwierdzane poprzez podpisanie Protokołu odbioru Zadania na zasadach przewidzianych poniżej.
4. Warunkiem dokonania odbioru Zadania jest wykonanie wszystkich świadczeń przewidzianych do realizacji w ramach tego Zadania - zgodnie z Załącznikiem nr 3 do Umowy.
5. **Wykonawca zobowiązany będzie do zawiadamiania na piśmie Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego o gotowości przedstawienia świadczenia do odbioru, co najmniej na 3 (trzy) Dni robocze przed planowanym terminem przekazania danego świadczenia do odbioru.**
6. **Miejscem odbioru świadczenia będzie siedziba Zamawiającego.**
7. **Czynności odbioru powinny zostać zakończone w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty przekazania danego świadczenia do odbioru.**
8. **W terminie wskazanym w ust. 7 Zamawiający podpisze Protokół odbioru Zadania lub zgłosi swoje uwagi. Zgłoszone uwagi Zamawiającego będą dotyczyć niezgodności świadczenia z Umową.**
9. W przypadku zgłoszenia uwag, zgodnie z ust. 8, Koordynatorzy Umowy obu Stron, w terminie do 2 (dwóch) Dni roboczych od daty ich otrzymania przez Wykonawcę, uzgodnią sposób i termin ich usunięcia.
10. **O ile nie zostanie uzgodnione inaczej, Wykonawca zobowiązany będzie do usunięcia niezgodności danego świadczenia z Umową w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty otrzymania uwag.**
11. **Po usunięciu przez Wykonawcę niezgodności danego świadczenia z Umową, czynności odbioru będą powtarzane zgodnie z zapisami powyżej chyba, że Koordynatorzy Umowy obu Stron uzgodnią inny sposób działania (prowadzący w szczególności do skrócenia terminów występujących w procedurach odbioru).**

12. Czynności odbioru będą dokonywane przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego, o którym mowa w § 12 ust. 1 pkt 1, przy udziale upoważnionych przedstawicieli Wykonawcy.
13. Protokół odbioru Etapu 1 podpisany bez zastrzeżeń będzie podstawą do wystawienia faktury VAT oraz zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 13 ust. 1, a także zwrotu części zabezpieczenia należytego wykonania umowy, o którym mowa w § 17 ust. 2.
14. Protokoły odbioru będą sporządzane w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego, dwa dla Wykonawcy.
15. Wzory Protokołów odbioru zostały określone w Załączniku nr 9.

Powinno być:

1. Wykonanie przedmiotu Umowy będzie potwierdzone przez podpisanie Protokołów odbioru Etapów.
2. Wykonanie:
 - 1) Etapu 1 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 1, które nastąpi w dniu odbioru ostatniego (najpóźniejszego) z Zadań realizowanych w ramach Etapu 1;
 - 2) Etapu 2 zostanie potwierdzone Protokołem odbioru Etapu 2, które nastąpi po upływie 6 (sześciu) Dni roboczych od dnia upływu terminu gwarancji.
3. Wykonanie Zadań objętych Etapem 1 będzie potwierdzane poprzez podpisanie Protokołu odbioru Zadania na zasadach przewidzianych poniżej.
4. Warunkiem dokonania odbioru Zadania jest wykonanie wszystkich świadczeń przewidzianych do realizacji w ramach tego Zadania - zgodnie z Załącznikiem nr 3 do Umowy.
5. **Wykonawca zobowiązany będzie do zawiadomiania na piśmie Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego o gotowości przedstawienia Zadania do odbioru, co najmniej na 3 (trzy) Dni robocze przed planowanym terminem przekazania danego Zadania do odbioru.**
6. **Miejscem odbioru Zadania będzie siedziba Zamawiającego.**
7. **Czynności odbioru powinny zostać zakończone w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty przekazania danego Zadania do odbioru.**
8. **W terminie wskazanym w ust. 7 Zamawiający podpisze Protokół odbioru Zadania lub zgłosi swoje uwagi. Zgłoszone uwagi Zamawiającego będą dotyczyły niezgodności świadczenia z Umową.**
9. W przypadku zgłoszenia uwag, zgodnie z ust. 8, Koordynatorzy Umowy obu Stron, w terminie do 2 (dwóch) Dni roboczych od daty ich otrzymania przez Wykonawcę, uzgodnią sposób i termin ich usunięcia.
10. **O ile nie zostanie uzgodnione inaczej, Wykonawca zobowiązany będzie do usunięcia niezgodności danego Zadania z Umową w terminie do 5 (pięciu) Dni roboczych od daty otrzymania uwag.**
11. **Po usunięciu przez Wykonawcę niezgodności danego Zadania z Umową, czynności odbioru będą powtarzane zgodnie z zapisami powyżej chyba, że Koordynatorzy Umowy obu Stron uzgodnią inny sposób działania (prowadzący w szczególności do skrócenia terminów występujących w procedurach odbioru).**
12. Czynności odbioru będą dokonywane przez Koordynatora Umowy po stronie Zamawiającego, o którym mowa w § 12 ust. 1 pkt 1, przy udziale upoważnionych przedstawicieli Wykonawcy.
13. Protokół odbioru Etapu 1 podpisany bez zastrzeżeń będzie podstawą do wystawienia faktury VAT oraz zapłaty wynagrodzenia, o którym mowa w § 13 ust. 1, a także zwrotu części zabezpieczenia należytego wykonania umowy, o którym mowa w § 17 ust. 2.
14. Protokoły odbioru będą sporządzane w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Zamawiającego, dwa dla Wykonawcy.
15. Wzory Protokołów odbioru zostały określone w Załączniku nr 9. "

Modyfikacja i wyjaśnienia stanowią integralną część Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

Modyfikacja i wyjaśnienia SIWZ II oraz Załącznik nr 12 do SIWZ- Wzór Umowy - zmieniony 10-04-2015 zostały zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego:
<http://bip.stat.gov.pl/ogloszenia/zamowienia-publiczne/przetargi/>.

Zastępująca
Dyrektora Generalnego GUS

Agnieszka Komar-Morawska
Dyrektor
Gabinetu Prezesa

10.04.2015